

表 3.2(e) : 大老山隧道<sup>(1)</sup>  
Table 3.2(e) : Tate's Cairn Tunnel<sup>(1)</sup>

2008/06

年 / 月 Year / Month	私家車及的士 Private Cars and Taxis			電單車 Motor Cycles			私家/公共小巴 Private/Public Light Buses			私家/公共巴士 Private/Public Buses					
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	單層 Single Deck			雙層 Double Deck		
										南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
2003	7 562 908	8 100 280	15 663 188	261 312	272 467	533 779	48 605	81 385	129 990	150 365	141 573	291 938	716 692	695 543	1 412 235
2004	7 542 446	8 053 144	15 595 590	270 951	281 494	552 445	45 154	82 646	127 800	197 865	183 158	381 023	721 130	697 730	1 418 860
2005	7 022 545	7 456 947	14 479 492	255 653	265 307	520 960	43 340	79 614	122 954	200 396	189 436	389 832	693 931	673 162	1 367 093
2006	6 721 968	7 164 544	13 886 512	248 849	259 342	508 191	47 065	75 338	122 403	193 845	181 541	375 386	683 796	662 597	1 346 393
2007	6 881 850	7 403 481	14 285 331	261 883	274 466	536 349	41 591	75 574	117 165	192 063	182 546	374 609	681 257	659 141	1 340 398
2007 / 01	571 027	608 409	1 179 436	21 977	22 857	44 834	3 580	6 522	10 102	16 097	15 248	31 345	58 442	56 455	114 897
02	548 280	594 105	1 142 385	19 032	19 961	38 993	3 099	6 035	9 134	13 786	13 051	26 837	52 368	50 873	103 241
03	590 143	627 382	1 217 525	21 858	23 168	45 026	3 700	6 628	10 328	16 920	15 957	32 877	58 695	56 711	115 406
04	542 384	581 235	1 123 619	19 810	20 851	40 661	3 173	5 834	9 007	15 524	14 636	30 160	54 910	53 346	108 256
05	575 819	615 749	1 191 568	21 625	22 397	44 022	3 466	6 145	9 611	16 540	15 708	32 248	57 515	55 612	113 127
06	571 015	610 195	1 181 210	20 073	20 973	41 046	3 549	6 101	9 650	15 570	14 654	30 224	55 876	54 023	109 899
07	569 511	617 456	1 186 967	23 037	24 071	47 108	3 497	6 294	9 791	15 939	14 857	30 796	57 857	55 995	113 852
08	573 118	623 083	1 196 201	20 377	21 502	41 879	3 550	6 262	9 812	15 757	14 538	30 295	58 211	56 187	114 398
09	580 406	628 095	1 208 501	22 632	23 792	46 424	3 314	6 095	9 409	15 316	14 832	30 148	55 945	54 138	110 083
10	583 809	629 414	1 213 223	24 040	25 215	49 255	3 524	6 443	9 967	16 578	16 084	32 662	57 574	55 658	113 232
11	576 483	621 473	1 197 956	23 894	25 081	48 975	3 721	6 464	10 185	17 766	17 175	34 941	56 385	54 452	110 837
12	599 855	646 885	1 246 740	23 528	24 598	48 126	3 418	6 751	10 169	16 270	15 806	32 076	57 479	55 691	113 170
2008 / 01	591 261	637 707	1 228 968	21 666	22 752	44 418	3 619	6 438	10 057	16 424	16 083	32 507	57 885	56 133	114 018
02	572 285	619 531	1 191 816	17 558	18 480	36 038	3 112	5 961	9 073	14 056	13 367	27 423	53 865	52 346	106 211
03	573 166	619 633	1 192 799	22 252	23 549	45 801	3 325	5 929	9 254	15 417	14 814	30 231	56 864	55 084	111 948
04	556 140	601 032	1 157 172	21 591	22 790	44 381	3 309	5 857	9 166	15 777	15 421	31 198	55 783	53 994	109 777
05	560 733	607 667	1 168 400	21 828	22 521	44 349	3 333	5 964	9 297	16 005	15 819	31 824	57 518	55 620	113 138
06	531 068	574 653	1 105 721	17 183	18 024	35 207	3 012	5 573	8 585	14 655	14 183	28 838	54 984	53 466	108 450

註： (1) 大老山隧道於1991年6月26日通車。

Note : (1) The Tate's Cairn Tunnel was opened to traffic on 26.6.1991.

表 3.2(e) (續)  
Table 3.2(e) (cont'd)

2008/06

年 / 月 Year/Month	貨車 Goods Vehicles									總行車架次 Total Vehicles			平均每日架次 Average Daily Vehicles		
	≤ 5.5 公噸 ≤ 5.5 tonnes			>5.5-24公噸 >5.5-24 tonnes			>24 公噸 >24 tonnes			南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total
	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total	南行 South-bound	北行 North-bound	雙程合計 Two-way total						
2003	1 431 705	1 549 957	2 981 662	561 749	577 950	1 139 699	39 014	45 604	84 618	10 772 350	11 464 759	22 237 109	29 513	31 410	60 924
2004	1 447 560	1 563 346	3 010 906	584 168	598 352	1 182 520	32 795	48 418	81 213	10 842 069	11 508 288	22 350 357	29 623	31 443	61 067
2005	1 371 558	1 463 084	2 834 642	566 055	575 019	1 141 074	26 585	33 519	60 104	10 180 063	10 736 088	20 916 151	27 891	29 414	57 305
2006	1 324 413	1 424 082	2 748 495	535 297	540 893	1 076 190	28 920	32 390	61 310	9 784 153	10 340 727	20 124 880	26 806	28 331	55 137
2007	1 341 216	1 460 836	2 802 052	526 297	537 238	1 063 535	36 787	37 521	74 308	9 962 944	10 630 803	20 593 747	27 296	29 125	56 421
2007 / 01	112 624	121 676	234 300	43 767	44 375	88 142	2 757	2 394	5 151	830 271	877 936	1 708 207	26 783	28 321	55 103
02	90 086	97 841	187 927	32 867	33 674	66 541	2 029	1 730	3 759	761 547	817 270	1 578 817	27 198	29 188	56 386
03	113 566	123 414	236 980	44 547	45 405	89 952	2 857	2 418	5 275	852 286	901 083	1 753 369	27 493	29 067	56 560
04	104 885	113 873	218 758	41 860	42 747	84 607	2 905	2 493	5 398	785 451	835 015	1 620 466	26 182	27 834	54 016
05	113 584	122 866	236 450	44 673	45 457	90 130	2 933	2 528	5 461	836 155	886 462	1 722 617	26 973	28 596	55 568
06	114 686	125 314	240 000	45 920	46 907	92 827	2 867	2 499	5 366	829 556	880 666	1 710 222	27 652	29 356	57 007
07	117 011	126 872	243 883	46 044	47 324	93 368	2 945	3 027	5 972	835 841	895 896	1 731 737	26 963	28 900	55 862
08	118 857	129 961	248 818	47 802	49 141	96 943	2 696	2 973	5 669	840 368	903 647	1 744 015	27 109	29 150	56 259
09	112 076	123 470	235 546	44 708	45 542	90 250	2 697	3 250	5 947	837 094	899 214	1 736 308	27 903	29 974	57 877
10	114 426	125 164	239 590	45 156	46 033	91 189	4 376	5 223	9 599	849 483	909 234	1 758 717	27 403	29 330	56 733
11	114 831	125 486	240 317	45 131	46 334	91 465	4 257	4 711	8 968	842 468	901 176	1 743 644	28 082	30 039	58 121
12	114 584	124 899	239 483	43 822	44 299	88 121	3 468	4 275	7 743	862 424	923 204	1 785 628	27 820	29 781	57 601
2008 / 01	118 629	129 989	248 618	45 125	46 346	91 471	5 446	6 058	11 504	860 055	921 506	1 781 561	27 744	29 726	57 470
02	89 045	96 326	185 371	32 607	32 876	65 483	4 084	4 259	8 343	786 612	843 146	1 629 758	27 125	29 074	56 199
03	108 393	118 633	227 026	43 407	44 109	87 516	5 255	5 111	10 366	828 079	886 862	1 714 941	26 712	28 608	55 321
04	109 382	120 269	229 651	43 622	44 781	88 403	5 084	4 823	9 907	810 688	868 967	1 679 655	27 023	28 966	55 989
05	109 765	120 380	230 145	44 176	44 090	88 266	4 755	4 663	9 418	818 113	876 724	1 694 837	26 391	28 281	54 672
06	104 841	114 916	219 757	42 481	42 473	84 954	4 089	3 972	8 061	772 313	827 260	1 599 573	25 744	27 575	53 319

資料來源：大老山隧道有限公司

Source : Tate's Cairn Tunnel Co. Ltd.